

A

- a 阿 initial particle, prefix to names of familiar people, as: "A-beng... A-hoat... A-tho..."
- a 鴉 crow
- a 亞 second, next to, inferior
- á 或, 亦 or (conjunction), introduces an alternative or a word that explains or means the same
- Lí sī hāk-seng á m̄ sī? 你²是¹不²是¹學²生¹? Are you a student?
- Lí ū chí' á bō? 你²有¹沒²有¹錢²? Do you have money?
- Lí boeh khi' á m̄? 你²要¹不²要¹去²? Do you want to go?
- á 子, 兒 particle used after one syllable nouns for euphony, suffix of nouns, often diminutive
- bō-á 帽²子¹ hat
- chhū-á 樹² tree
- ī-á 椅²子¹ chair
- káu-á 狗², 小²狗² dog
- A-bēng 亞²孟² Amen! So be it!
- a-bó (a-bú) 母²親², 媽²媽² mother, mama
- a-cha 骯²髒² dirty
- a-ché (a-chí) 姊²姊² sister (elder sister)
- a-check 叔²父², 叔²叔² uncle (father's younger brothers)
- a-chím 嬸²母², 嬸²嬸² aunt, wife of an uncle on the father's side of the family
- A-chiu 亞²洲² Asia
- A-chiu kim-iōng-hong-pòk 亞²洲²金²融²風²暴² Asian financial storm
- a-chó' 曾²祖²父²母² great grandparents on both sides of the family
- a-hia' 哥²哥² brother (elder brother)
- a-hui 阿²飛² young man who combines the characteristics of a hippie and a juvenile delinquent
- a-ĩ 阿²姨², 姨²媽² aunt, (mother's sisters)
- a-iǎn 亞²鉛², 鋅² zinc
- a-iǎn-phía' (iǎn-phía') 亞²鉛²板², 白²鐵²皮² galvanized metal sheeting
- khàm a-iǎn-phía' 蓋²白²鐵²皮² roof covered with galvanized metal sheeting
- a-iǎn-sò' (iǎn-sò', thih-sò') 鐵²絲² galva-

nized (zinc-coated) wire

- a-jiat-tài 亞²熱²帶² subtropical zone
- a-kim 舅²母², 舅²媽² aunt (wife of an uncle on the mother's side of the family)
- A-kin-tēng 阿²根²廷² Argentina
- a-ko' 姑²母², 姑²媽² aunt (father's sisters)
- a-kong (án-kong) 祖²父², 爺²爺² grandfather
- a-kū 舅²父², 舅²舅² uncle (mother's brothers)
- a-kun 亞²軍² in second place, second prize
- A-la-hoat-ték 阿²拉²法²特² Arafat
- A-la-pek 阿²拉²伯² Arabia, Arab
- A-la-pek liǎn-háp kiōng-hō-kok (A-liǎn) 阿²拉²伯²聯²合²共²和²國², 阿²聯² United Arab Republic
- A-la-pek sò'-jī 阿²拉²伯²數²字² Arabic numerals
- A-lék-san-tāi 亞²歷²山²大² Alexander the Great (356-323 B.C.)
- a-lí-put-tát 不²三²不²四² useless, not to the point
- a-lí-put-tát ě pēng-iú 不²三²不²四²的²朋²友² useless acquaintance
- kóng kah a-lí-put-tát 說²得²不²三²不²四² say nothing to the point or purpose
- A-liǎn 阿²聯² United Arab Republic
- a-m̄ 伯²母² aunt (wife of father's older brothers)
- a-má 祖²母², 奶²奶² grandmother
- a-mo'-nī-a 阿²摩²尼²亞² ammonia
- A-mō'-sū 亞²摩²士² Amos
- a-pa 父²親², 爸²爸² father, daddy, papa
- à-pà 霸²道², 專²橫² selfish, covetous, tyrannical, usurp
- I chin à-pà, lóng bō sū' pát-lǎng ě lip-tiú' 他²很²霸²道², 都²不²想²別²人²的²立²場². He thinks of no one but himself.
- I bat à-pà lǎng ě chhǎn-hǎng. 他²曾²霸²佔²別²人²的²田²園². He encroached on other people's land.
- a-peh 伯²父², 伯²伯² uncle (father's elder brothers)
- A-pek-tí-a-su 亞²北²底²亞²斯² Abdias (Catholic), biblical name for one of the prophets
- a-phian 鴉²片² opium
- a-phian-hun 鴉²片²煙² opium prepared for

smoking

a-phian-hun-chhoe 鴉片煙管 opium pipe

a-phian-kúi 鴉片鬼 opium fiend

a-phian-sian 鴉片鬼, 瘦皮猴 opium addict, skinny person, bag of bones, scarecrow

a-phian-tiòng-tòk-chhia 鴉片中毒者 opium addict

A-pho-lō 阿波羅 Apollo

a-pō 阿婆 term of respect for an old woman

a-put-tō 不倒翁 tumbling toy, a legless, round-bottomed roly-poly doll

a-se 傻瓜 fool, foolish

A-sèng 亞聖 Mencius (Lit. second to the Sage)

a-só 嫂 sister-in-law (elder brother's wife)

a-táu 阿斗, 傻瓜 good-for-nothing

A-thai keng-chè hāp-chok hōe-gī 亞太經濟合作會議 Asia-Pacific Economic Cooperation

a-thāu 老媽 madam of a brothel

A-thāu chiū-sī cha-bó-keng ǎ lau-pán-niu. 老媽就是妓女院的老闆娘。 An "a-thau" is the wife of the brothel owner or she herself is the owner.

a-tia 爹, 爸爸 father, daddy, papa

a-tok-á 洋人, 大鼻子 foreigner, hooknose

A-tong 亞當 Adam

A-ūn (A-chiu ūn-tōng-hōe) 亞運 Asian Games

à 保護在腋下 like a hen protecting her chicks, to hover over as to protect or keep warm

á 偎 lie in bed with a child to put him to sleep

à 向, 俯 face toward, stoop or bend down

à 攔, 袒護 hinder, impede, oppose, obstruct, stand up for, protect, defend

ǎ ke-á-kia 護小雞 brood over chicks like a hen, to protect or defend little chicks

ǎ kui pēng 偏袒 be partial, show partiality, favor one party more than another, partiality

ā 餡 stuffing or contents of pies, tarts or cakes

Chit tè bō pau ā. 這塊沒包餡。 This piece has no filling.

Chit liāp pau-á pau sím-mih ā? 這個包子包什麼餡? What kind of filling does this dumpling have?

kiām-ā 鹹餡 salty stuffing

ti-ā 甜餡 sweet stuffing

ǎ-chah 攔阻 obstruct, impede

à-io 彎腰 bow, to bend one's back

à-lām (-tang, -sai, -pak) 朝南(東, 西, 北) structure facing south (east, west, north)

À-lām ǎ chhù khah chhiu-chhìn. 朝南的房子比較涼快。 A building facing south is cooler.

à-lòh-khì 俯下去, 彎腰 turn one's face downward, stoop down

Kiàn-siāu kah à-lòh-khì. 羞得彎下去。 hide one's head in embarrassment

À-lòh-khì pāk ǎ-toà. 彎下去繫鞋帶。 bend down to tie one's shoe

à-thāu 低頭 lower, bow or hang one's head, yield, submit

ah 鴨子 duck, drake

Chhit-goeh-pōa-ah-á m̄ chai sí (sí-oh). 危在旦夕, 還不知。 unaware of impending calamity (Refers to a duck in the middle of the seventh month, when ducks are usually offered to the spirits of the dead, yet do not know enough to fear death. — Similar to a turkey just before Thanksgiving), used to scold someone who is without fear in spite of impending calamity

ah-á-chhùi bōng lo 姑妄要求 make an attempt or ask a favor with very small hope of success but may just as well make the attempt (like a duck's bill dabbling about in the air while eating)

ah-á thia lūi 鴨子聽打雷, 聽不懂 hear what someone says but cannot understand (like a duck hearing thunder not knowing what all the noise is about)

ah-bó-tē 平板腳 flat footed clumsily

gaited person (Lit. sole of a duck's foot), a man whose foot is very broad and flat at the instep instead of having the usual concave)

ah 押 ㄞ guard, escort, detain, arrest, to press, compel, force, to pawn

ah 啊 ㄞ exclamation of regret or disgust (interjection)

Ai-ah, chin khó-lián. 唉 ㄞ 啊 ㄞ ！ 真 ㄞ 可 ㄞ 憐 ㄞ ！ Oh! How pitiful!

ah (pah) 百 ㄞ one hundred (used as a substitute some times for "pah" but never used for any sum less than two hundred)

nng-ah-káu (sì-ah-peh) 兩 ㄞ 百 ㄞ 玖 ㄞ (肆 ㄞ 百 ㄞ 捌 ㄞ) \$290 (\$480)

sì-ah-chhit (gō-ah-siap-lák) 四 ㄞ 百 ㄞ 柒 ㄞ (伍 ㄞ 百 ㄞ 肆 ㄞ 拾 ㄞ 陸 ㄞ) \$470 (\$546)

áh (áh-á, áp-á) 盒 ㄞ 子 ㄞ box, a box with a cover or lid, capsules, a case

ah-á-kia 小 ㄞ 鴨 ㄞ duckling

ah-aū 延 ㄞ 後 ㄞ defer, to delay

ah-aū 壓 ㄞ 後 ㄞ last one in a group

ah-bah 鴨 ㄞ 肉 ㄞ duck meat

ah-bī 壓 ㄞ 味 ㄞ add flavoring

ah-bó (ah-bú) 母 ㄞ 鴨 ㄞ female duck

ah-bó-chháu 鴨 ㄞ 母 ㄞ 草 ㄞ kind of motherwort, *Leonurus sibiricus*, *Lindernia ciliata*

ah-chhui-siū 鴨 ㄞ 嘴 ㄞ 獸 ㄞ duckbill, platypus

ah-chih-hōng 鴨 ㄞ 舌 ㄞ 黃 ㄞ kind of motherwort, *Lindernia ciliata*, *Borreria hispida*, *Lippia nodiflora*

ah-chíu 鴨 ㄞ 掌 ㄞ duck's web-foot

ah-hōan 押 ㄞ 犯 ㄞ escort a criminal

ah-hòe 押 ㄞ 貨 ㄞ escort merchandise

ah-jit-chí 訂 ㄞ 日 ㄞ 子 ㄞ date, be dated

ah-kai 押 ㄞ 解 ㄞ send away under guard

ah-kak (ah-kang) 公 ㄞ 鴨 ㄞ male duck

ah-kim 押 ㄞ 金 ㄞ deposit, security money

ah-lam 鴨 ㄞ 籠 ㄞ 子 ㄞ basket for ducks

ah-nng 鴨 ㄞ 蛋 ㄞ duck egg

kiám ah-nng 鹹 ㄞ 鴨 ㄞ 蛋 ㄞ salted duck egg

ah-pa 板 ㄞ 鴨 ㄞ dried duck

ah-pio 押 ㄞ 標 ㄞ bond for a bid

ah-sàng 押 ㄞ 送 ㄞ escort and guard, send goods or criminals to another place under escort or guard

ah-suh 短 ㄞ 路 ㄞ short in the wiring system

ah-suh-sòá 接 ㄞ 地 ㄞ 線 ㄞ ground wire

ah-tūn 壓 ㄞ 陣 ㄞ stabilize battle formation

ah-tó-sūn 控 ㄞ 制 ㄞ 成 ㄞ 習 ㄞ 慣 ㄞ oppress someone to obey all the time

ah-tó-thau 壓 ㄞ 得 ㄞ 死 ㄞ 死 ㄞ crush

I hō lāng ah-tó-thau a, bō hoat-tō thang hóan-không a. 他 ㄞ 被 ㄞ 人 ㄞ 壓 ㄞ 得 ㄞ 死 ㄞ 死 ㄞ , 沒 ㄞ 辦 ㄞ 法 ㄞ 反 ㄞ 抗 ㄞ 了 ㄞ 。 He was crushed to death, there is no way to revive him.

ah-tūi 壓 ㄞ 隊 ㄞ bring up the rear and supervise

ah-ūn 押 ㄞ 韻 ㄞ rhyme

ai 哀 ㄞ grieve, mourn, lament, to pity, sad, sorrowful, lamentable, pitiful

ai 挨 ㄞ suffer hunger or a beating

ài 愛 ㄞ , 要 ㄞ , 喜 ㄞ 歡 ㄞ love, to wish, desire, want, need, should, will, like, affection, kindness, benevolence

ài 曖 ㄞ dim, indistinct, ambiguous, vague

ài bē-kì-tit 健 ㄞ 忘 ㄞ , 容 ㄞ 易 ㄞ 忘 ㄞ 記 ㄞ forgetful, have a poor or a short memory, tend to forget

ài bīn jū chú 愛 ㄞ 民 ㄞ 如 ㄞ 子 ㄞ love the subjects as if they were his own children (said of a ruler or official)

ài-bō 愛 ㄞ 慕 ㄞ love ardently, adore

ài chāi jiok (jū) bēng 愛 ㄞ 財 ㄞ 若 ㄞ (如 ㄞ) 命 ㄞ love wealth as much as life, very stingy

ài-chēng 愛 ㄞ 情 ㄞ love, affection

Pē-bó ē ài-chēng pí soa^a khah kōan, pí hái khah chhim. 父 ㄞ 母 ㄞ 的 ㄞ 愛 ㄞ 情 ㄞ 比 ㄞ 山 ㄞ 還 ㄞ 高 ㄞ , 比 ㄞ 海 ㄞ 還 ㄞ 深 ㄞ 。 A parent's love is higher than a mountain and deeper than the sea.

ài-chēng choan-it 愛 ㄞ 情 ㄞ 專 ㄞ 一 ㄞ steadfast in love, constant in love

ài-chēng put-choan 愛 ㄞ 情 ㄞ 不 ㄞ 專 ㄞ changeable or unstable in love, fickle

ài-chhiap 愛 ㄞ 妾 ㄞ beloved concubine

ài chiah 好 ㄞ 吃 ㄞ hungry, greedy

ai-chú 哀 ㄞ 子 ㄞ male bereaved of his father

ài-chú 愛 ㄞ 子 ㄞ beloved son, favorite son

ài-chu-pē 愛 ㄞ 滋 ㄞ 病 ㄞ acquired immune deficiency syndrome, AIDS

ài ē kiat-cheng 愛 ㄞ 的 ㄞ 結 ㄞ 晶 ㄞ crystallization of love

ai-gāk 哀樂 music of lament, funeral music
 ài-giòk-á (chháu-chí-á) 愛玉 kind of vine
 whose seeds can make a jelly
 ài hi-ēng 愛虛榮 vainglorious
 ai-hō 哀號 wail
 ài-hō 愛河 river of love
 ài-hō éng-iòk 愛河永浴 bathe forever
 in the river of love (a conventional
 phrase in wedding congratulations)
 ài-hō 愛護 give kind protection to, take
 kind care of
 ài-hō 愛好 be interested in, love, sports
 or art
 ài-hōe 愛火 passion
 Ài-in-su-thán 愛因斯坦 Albert Einstein
 (1879-1955), physicist and mathemati-
 cian, noted for his Theory of Relativity
 ai-ioh 哎哟 exclamation of astonishment or
 pain
 Ai-ioh, Ná chiah thia? 哎哟, 怎麼這麼
 麼痛? Oh! Why does it hurt so
 much?
 Ai-ioh, Lí ná hiah gǎu kóng? 哎哟, 你
 怎麼這麼會講? Gosh! How
 come you talk so much? (How come
 you are so clever with your mouth?)
 ài-iōng 愛用 love to use, prefer to use
 ài-jīn 愛人 sweetheart
 ài jīn jū kǐ 愛人如己 love one's neigh-
 bor as oneself
 ài ka-tū hó 自私的 egotistical, selfish,
 self love
 ai-keng 哀矜 alms (Catholic)
 ài-khàu 好哭 cranky child; given to crying
 ài-kháu 隘口 entrance to gully
 ài-khàu-bīn 好哭臉 cry baby face
 ài-khàu bō bak-sái 欲哭無淚, 有口難
 言 find it hard to bring up a matter
 ài-khián 愛犬 beloved dog
 ai-khip 哀泣 weep with sorrow
 ài-khùn 愛睏, 想睡 be sleepy, want to
 sleep
 Lí ē ài khùn bē? 你愛睏嗎? Are you
 sleepy?
 ài-kiau 愛嬌 charm, attractive, amiable
 ai-kio 哀叫 groan
 Ai-kip 埃及 Egypt
 ai-kiū 哀求 entreat, implore, beg, appeal

pathetically
 ài kiū-siū 愛仇敵 love one's enemies
 (Catholic)
 ai-ko (ai-koa) 哀歌 song of lament, elegy,
 a funeral song
 ai-kò 哀告 announce, obituary notice
 ài-kò 愛顧 take loving care of, customers'
 kind patronization of a store
 ai-koa 哀歌 mournful song, dirge, elegy
 ài-kok 愛國 patriotic
 ài-kok-chū-gī 愛國主義 patriotism
 ài-kok-kong-chè 愛國公債 government
 bonds
 ài-kok-sim 愛國心 love of country, patrio-
 tism
 ài-kok ūn-tōng 愛國運動 patriotic move-
 ment
 ài-lí 愛女 beloved daughter, favorite daugh-
 ter
 ai-lók 哀樂 grief and joy
 ài-māi, (ài-mūi) 曖昧 underhanded, deceit-
 ful, obscure
 Tùi kim-chiá m-thang ū ài-māi. 對金錢
 不要有曖昧。 Don't be dishonest
 with money.
 Kóng khah chheng-chhó lè, mài hiah ài-
 māi. 說清楚點, 不要那麼曖
 昧。 Speak more clearly, don't be so
 obscure.
 ài-māi hēng-ūi 曖昧行為 scandal (espe-
 cially an illicit affair)
 ài-mūi, (ài-māi) 曖昧 underhanded, deceit-
 ful, obscure
 Ài-ní-lán 愛爾蘭 Ireland
 ai-nó-kho'h (jīt-gí) 混血兒 mixed-blood
 ai-oàn 哀怨 sigh and moan
 Ai-oàn bō chí thang thak-chheh. 哀怨
 沒錢求學。 He is sad about not
 having enough money to finish his
 education.
 Ài-sīn 愛神 Cupid
 ài-sioh 愛惜 love with great affection, love
 with compassion, to spare, pity
 ài-sioh sè-miá 愛惜生命 cling tena-
 ciously to life
 ai-siong 哀傷 feel sorrow or grief, grieve,
 mourn, be sad
 ai-sò 哀訴 express heart feelings

ai-sú 哀·史 sad history
 Ài-su-ki-mō 愛·斯·基·摩 Eskimos
 ài-súi 愛·美 want to be beautiful, desire
 for beauty, love of excellence
 I chin ài-súi, siōng-siōng teh chiò-kia.
 她·真·喜·愛·美, 常·常·在·照·鏡·子。
 She likes to be pretty. She is always
 looking in a mirror.
 ài-tài 愛·戴 love and support a political
 leader
 ài-tek 愛·德 virtue of charity
 ài-tha-chú-gī 愛·他·主·義 altruism
 ai-thàn 哀·嘆 lament, bewail
 ai-tō 哀·悼 mourn, grieve over or lament
 someone's death
 ài-tō 愛·徒 beloved disciple
 āi (iāng) 背·負 carry a person on the
 back
 āi-chiū-āi-lōh 背·上·背·下 take care of,
 tend (Lit. carry up and down)
 āi gín-á 背·孩·子 carry a child on the
 back
 āi-kin (iāng-kin) 背·巾 cloth for carrying
 a child slung on the back
 āi pē-lāng 背·病·人 carry a sick person
 piggy-back
 ak 握 hold fast, grasp, grip
 chiang-ak 掌·握 in one's grasp, within
 one's power, at the mercy of
 ak 澆, 淋 water, drench
 ak 齷 narrow, small, dirty
 ak-chak 狹·窄, 煩·躁 disorderly and incon-
 veniently crowded with articles,
 narrow, small and dirty
 Kin-á-jit lǎu chin-chē kōa, seng-khu
 chin ak-chak. 今·天·流·汗·很·多, 身·
 體·覺·得·很·不·舒·服。 I perspired
 very much today. I'm all smelly and
 dirty.
 ak-chhiu 握·手 shake hands, a hand shake
 ak-chhiu giān-hoan 握·手·言·歡 shake
 hands and converse cheerfully
 ak-chui 澆·水 water things like flowers
 ak-hō 淋·雨 be caught in the rain
 M-thang chhut-khì gōa-bīn ak-hō. 不·要·
 出·去·外·面·淋·雨。 Don't go out
 and get wet in the rain.
 ak-hoe 澆·花 water flowers

ak-kōan 握·權 be in the power or author-
 ity, be in command, hold the reins
 ak-lék-kè 握·力·計 hand dynamometer
 ak-piat 握·別 shake hands in parting, say
 goodbye
 ak-pui 澆·肥 water plants with liquidized
 night soil
 ak-tām 淋·濕 drench
 am 掩 cover, conceal
 am 庵 Buddhist convent, nunnery
 nī-ko-am 尼·姑·庵 Buddhist convent,
 nunnery
 am 米·湯, 稀·薄 rice water, watery
 am 暗 dark, obscure, stupid, ignorant,
 secret, clandestine, stealthy, hidden
 drainage system or rocks, late at
 night
 am (chui-am) 暗·溝, 涵·洞 small covered
 drain or run for water
 am 茂·盛 dense and luxuriant grass, shrubs
 or foliage
 am-á-nia (am-nia) 衣·領 collar
 am-am 稀·薄 thin and watery, like thin
 rice-water, flabby, as skin and flesh
 am-bat 隱·密 secret, secretly
 am-bé 暗·碼 secret code, secret signs
 used by a store to indicate the actual
 value of a commodity which is not
 known to outsiders
 am-bě (am-moe) 稀·飯, 粥 congee, rice
 boiled very soft and watery
 am bē-tiāu 掩·不·住 unable to cover or
 hide
 am-bīn-bong (am-bong-bong) 漆·黑·的
 very dark, deep black, pitch-black
 Hit keng am-bīn-bong kám ū khòa-kì
 thang sia-jī? 那·間·黑·漆·漆·的, 看·
 得·見·能·寫·字·嗎? That room is
 very dark, can you see well enough to
 write characters?
 am-bō 暗·謀 conspire, conspiracy
 am bū thian-jit 暗·無·天·日 very dark, a
 nation or locality where jungle law
 reigns, lawlessness
 am-cham 骯·髒 dirty
 am-chhau chiān-giap 暗·操·賤·業 engage
 in unlicensed prostitution
 am-chhia 晚·班·車 evening train or bus

- àm-chhiang** 暗娼 暗娼 private prostitute
àm-chhiò 暗笑 暗笑 laugh in one's heart, laugh behind another's back
àm-chhù 暗處 暗處 dark place, a secret place
am-chhùi 掩口 掩口 cover one's mouth with the hand
àm-chhi 暗箭 暗箭 secret arrow, secret activities designed to hurt somebody
àm-chiau 暗礁 暗礁 unseen obstruction beneath the water's surface like a shelf of rock or reef, unseen obstacle
àm-chiòh 暗石 暗石 hidden stone
am-chhng 掩藏 掩藏 hide, conceal
àm-chhng 暗藏 暗藏 hide, conceal
ām-ē se²-liū 無可奈何 無可奈何 having no alternative, to have to, powerless. (Lit. to produce a tumor under the neck)
àm-gí 暗語 暗語 secret language, code, password
àm-hāi 暗害 暗害 injure another secretly, assassinate or murder
àm-hēng 內心陰險 內心陰險 cunning, crafty, deceitful
àm-hīn 暗恨 暗恨 secretly hate
àm-hō 暗號 暗號 secret mark, sign, signal or password
am-hō 掩護 掩護 cover friendly troops on a special assignment, camouflage, to camouflage
àm-hō 入夜之雨 入夜之雨 rain in the dead of night
àm-hōe 晚會 晚會 evening gathering, meeting, party
àm-hóng 暗訪 暗訪 make secret inquiries, investigate in secret
àm-kau 暗溝 暗溝 sewer, underground or covered drain
àm-kè 暗計 暗計 calculate or reckon in one's heart, secret design or trick, conspiracy
àm-keng-á 私娼寮 私娼寮 unlicensed brothel
am-khām 掩蓋 掩蓋 cover up, conceal some secret
àm-khang 涵洞 涵洞 underground sewer, subterranean drain
àm-khi 暗器 暗器 hidden weapons usually projectiles like those used in old Chinese fighting arts
àm-khò 晚課 晚課 night class, night prayers (Catholic)
àm-khùn 晚睡 晚睡 stay up late at night
àm-ki 暗記 暗記, 背念 背念 memorizing, memorize
am-kng 水缸 水缸 crock, water jar
àm-ko-chē (àm-po-chē) 蟬 蟬 cicada, a large insect that makes a shrill sound
am-koe 花瓜 花瓜 large and long sort of cucumber much used salted
àm-kong-chiáu 梟 夜貓子 梟 owl, person who sits up late at night, night owl
ām-kui 前頸 前頸 front part of the neck
ām-kún (ām) 頸 頸 neck
ām-kún-kin 頸筋 頸筋 muscles and blood vessels of the neck
am-lāi-am-khi 好壞參半 好壞參半 half good half bad
àm-lām-sek 深藍 深藍 dark blue
àm lǎng ě chí 侵佔他人財物 侵佔他人財物 secret unfair gains from another's money
am-lǎng ní-bak 掩人耳目 掩人耳目 deceive others
àm-liām 背誦 背誦, 背念 背念 recite from memory, recitation
àm-liū 暗流 暗流 subterranean flow, a hidden drift or tendency
àm-lō 夜路 夜路 do something bad
Àm-lō nā ká² kǐa², kín-bān ē khi tú-tiòh kúi. 夜路如黑路 夜路如黑路, 早晚會碰到鬼 早晚會碰到鬼. Even if you are not afraid to walk on a dark road, sooner or later you'll bump into a ghost.
àm-mē 夜晚 夜晚 night
àm-mng 暗門 暗門 secret house of prostitution
ám-mōe (ám-bē) 稀飯 稀飯, 粥 粥 congee, rice boiled very soft and watery
ām-ńg 濃蔭 濃蔭 dark shadow
ām-nía (ām-á-nía) 衣領 衣領 collar
ám-o 薄暮 薄暮 dusk
àm-oh-á 夜校 夜校 night school
àm-pǎng 暗房 暗房 dark room
àm-pang-chhia 夜班車 夜班車 last train or bus on the schedule for the day
àm-pē² (sèng-pē², hoa-líu-pē²) 暗疾 (性病) 暗疾 (性病), 花柳病 花柳病 secret disease, venereal disease, undiscovered illness
àm-phe 密封的信 密封的信 letter in closed envelope

am-phī 掩鼻 ㄟ ㄆㄨㄣˊ cover the nose
ám-phoeh 米湯膜 ㄇㄨㄛˊ bubbles of the rice gruel
ám-png (ám-chhan) 晚餐 ㄟ ㄆㄨㄥˊ evening meal
ám-pō 晚報 ㄟ ㄆㄛˊ evening paper
ám-pō 陰謀 ㄟ ㄆㄛˊ conspiracy, a plot
sái ám-pō 使陰謀 ㄟ ㄆㄛˊ conspire to injure someone, to plot
ám-pōa 暗盤 ㄟ ㄆㄛˊ price or quotation which is kept from public knowledge but made known to a selected few
ám-sám 陰穢 ㄟ ㄆㄛˊ, 陰森 ㄟ ㄆㄛˊ dark and dirty, gloomy
ám-sám-lō 陰森路 ㄟ ㄆㄛˊ depraved course or way of life, dark, dirty and lonely path
ám-sám-pē 暗疾 ㄟ ㄆㄛˊ, 性病 ㄟ ㄆㄛˊ venereal disease, secret or undiscovered disease
ám-sám só-chāi 陰穢之地 ㄟ ㄆㄛˊ, 陰森之地 ㄟ ㄆㄛˊ secret place where crimes can be committed in the dark, a man's private parts
ám-sat 暗殺 ㄟ ㄆㄛˊ assassinate, assassination
ám-sat-tong 暗殺黨 ㄟ ㄆㄛˊ gang of assassins
ám-sē 圍兜 ㄟ ㄆㄛˊ baby's napkin or bib
am-sek 掩飾 ㄟ ㄆㄛˊ cover up a lie or error, to conceal the truth
ám-sek 暗室 ㄟ ㄆㄛˊ darkroom for developing photographs
ám-sī 晚上 ㄟ ㄆㄛˊ at night, night time, during the night
ám-sī 暗示 ㄟ ㄆㄛˊ hint, to suggest
ám-sia 默寫 ㄟ ㄆㄛˊ write from memory
ám-siong 暗傷 ㄟ ㄆㄛˊ, 內傷 ㄟ ㄆㄛˊ internal, invisible injury, damage
ám-sip 偷襲 ㄟ ㄆㄛˊ attack in the dark
ám-siu 暗想 ㄟ ㄆㄛˊ muse, ponder, turn over in one's mind
ám-sng (sim-sòan) 默算 ㄟ ㄆㄛˊ, 心算 ㄟ ㄆㄛˊ mental arithmetic, calculate mentally
ám-só 暗鎖 ㄟ ㄆㄛˊ mortise lock, combination padlock
ám-so-so (ám-sō-sō) 黑漆漆 ㄟ ㄆㄛˊ very dark
ám-sòan 暗算 ㄟ ㄆㄛˊ secret plot, to plot secretly, plot against
ám-sóng 暗地高興 ㄟ ㄆㄛˊ internally very happy about something but don't want to show it externally

ám-tām 暗淡 ㄟ ㄆㄛˊ faded, dull and stale colors, dim business or future prospects
ám-tē 暗地 ㄟ ㄆㄛˊ secretly behind one's back
ám-tē-á 暗袋 ㄟ ㄆㄛˊ inside pocket
ám-thāu-á 剛入夜 ㄟ ㄆㄛˊ, 初更 ㄟ ㄆㄛˊ in the early hours of the evening, early in the evening
ám-thoah 秘密抽屜 ㄟ ㄆㄛˊ secret drawer
ám-tūa (chhiu-chí-á-tūa) 定婚 ㄟ ㄆㄛˊ get engaged to someone
ám-tiāu 暗潮 ㄟ ㄆㄛˊ undercurrent
ám-tiong 暗中 ㄟ ㄆㄛˊ secretly, stealthily, clandestinely, privately, do something in the dark or without light
ám-tiong mo'-soh 暗中摸索 ㄟ ㄆㄛˊ grope in the dark
ám-tiong thē-chhé 暗中提醒 ㄟ ㄆㄛˊ quietly or secretly alert someone like with a tug on the sleeve or a wink of the eye
I ám-tiong thē-chhé' góa, góa chiah siū-tioh. 他暗中提醒我, 我才想到。 He tugged on my sleeve so I remembered.
ám-tūu 夜場 ㄟ ㄆㄛˊ last act in play or movie
ám-tng 晚餐 ㄟ ㄆㄛˊ supper
ám-tō 暗鬥 ㄟ ㄆㄛˊ secret struggle, jockeying for power, favor, etc.
ám-tō' ũn-chhong 暗渡陳倉 ㄟ ㄆㄛˊ do something under cover of doing something else, rendezvous secretly
an 安 ㄟ ㄆㄛˊ still, quiet, calm, peaceful, silent, comfortable, safe, easy in mind, set at rest, make orderly arrangement
chhéng-an 請安 ㄟ ㄆㄛˊ pay respects, inquire after an elder
pēng-an 平安 ㄟ ㄆㄛˊ peace, without any accident
put-an 不安 ㄟ ㄆㄛˊ uneasy, disturbed, not feeling at peace
an jū Thài-san 安如泰山 ㄟ ㄆㄛˊ not in the slightest danger, secure as Mt. Tai
an 案 ㄟ ㄆㄛˊ legal case, legal records, a legal offense
an 按 ㄟ ㄆㄛˊ place the hand on, press down, according to, in accordance with, follow a map or river
an 緊 ㄟ ㄆㄛˊ firm, fixed, tight, lack of money
Pak bō an 沒綁緊 ㄟ ㄆㄛˊ tied but not tight, not tied tight

A an

Chhiú-thău chin ǎn. 手₁頭₂很₃緊₄ lacking money

Pák hō ǎn 綁₁緊₂ to tie tight, tied tight

ǎn 延₁, 拖₂延₃, 限₄ request for postponement of payment, delivery or completion

Hit tiău chíⁿ (hit nía saⁿ) i koh ǎn saⁿ jít. 那₁筆₂錢₃(那₁件₂衣₃-服₄) 他₅又₆拖₇三天₈。 He asked for three more days to return the money (to return the shirt).

I ǎn chít pái kòe chít pái iáu m hēng góa. 他₁一₂拖₃再₄拖₅還₆不₇還₈我₉。 Again and again he put off returning it.

bē ǎn-tit 不₁能₂拖₃延₄。 can't be put off

hō góa ǎn chít-ē 讓₁我₂拖₃延₄一₅下₆ give me a little time to get something done

an-an-chēng-chēng 安₁安₂靜₃靜₄ peaceful and serene

an-an-ún-ún 安₁安₂穩₃穩₄ secure and stable

an-bín 安₁眠₂ sound sleep, to sleep well and peacefully

hōng-hāi an-bín 妨₁害₂安₃眠₄ disturb someone's sound sleep

bē-tàng an-bín 不₁能₂安₃眠₄ can't sleep well

an-bín-iōh 安₁眠₂藥₃ sleep inducing medicine

an-bú 安₁撫₂ pacify a hostile people

ǎn-chēng 案₁情₂ law case, circumstances of a judicial case, details of a case

ǎn-chēng tǎi-pék 案₁情₂大₃白₄ the riddle of a puzzling case has been completely unraveled

an-chēng 安₁靜₂ quiet, in repose

Lí tiōh an-chēng. 你₁得₂安₃靜₄。 You should be quiet. You need to rest.

an-chēng liău-hoat 安₁靜₂療₃法₄ cure by resting

an-chhah 安₁插₂ find a place for one, get a position for one

Bō ũi thang an-chhah. 沒₁位₂子₃可₄安₅插₆。 no company or organization has a position open to get a job

An-chhah chò kàu-oǎn. 安₁插₂當₃教₄員₅。 find a position as a teacher

ǎn-chhiú 按₁手₂ press down with the hand, to impose the hands on the head of the ordained in an ordination ceremony

(Catholic)

ǎn-chhiú-lé 按₁手₂禮₃ imposition of hands (Catholic)

an-chhng 安₁床₂ rites seeking peace for nuptials, the blessing for the new bridal bed

an-chiⁿ 箭₁上₂弓₃ put an arrow to the bow-string

ǎn-chiàu 按₁照₂ act according to, go by, in accordance with

ǎn-chiàu Tǎi-oǎn ē sĭp-kòan 按₁照₂台₃灣₄的₅習₆慣₇ according to Taiwan custom

ǎn-chiàu kui-kí 按₁照₂規₃矩₄ according to regulations, follow regulations

an-chng 安₁裝₂ install

ǎn-chóa-iū 怎₁麼₂? How? In what way or manner? What happened?

an-chōan 安₁全₂ safe, in security

an-chōan-bō 安₁全₂帽₃ motorcycle helmet

an-chōan-khì-lōng (ke-kui-á) 安₁全₂氣₃囊₄ air bag for car, sometimes referred to as "ke-kui-a", balloon)

an-chōan-kĭ 安₁全₂期₃ safe period

An-chōan Lí-sū-hōe (An-lí-hōe) 安₁全₂理₃事₄會₅ Security Council of the United Nations

an-chōan pín-chiam 安₁全₂別₃針₄ safety pin

an-chōan tē-it 安₁全₂第₃一₄ safety first

an-chōan-tó 安₁全₂島₃ safety island of a thoroughfare

an-chōan-tò 安₁全₂帶₃ safety belt

an-chong 安₁裝₂ install a device

an-chòng 安₁葬₂ bury, interment

an-chòng-lé 安₁葬₂禮₃ burial service, prayers at the grave (Catholic)

ǎn-giáh 按₁額₂ according to the amount

ǎn-goeh 按₁月₂ monthly, by the month

ǎn-goeh hù-khoán 按₁月₂付₃款₄ monthly installment

an-gui 安₁危₂ security and danger

ǎn-hā 攔₁下₂ leave a thing as it is, suspending an affair and leaving it just as it is, not maintain something

an-hiáng-bóan-liǎn 安₁享₂晚₃年₄ enjoy a happy time in old age

an-hioh-jit (an-sek-jit) 安₁息₂日₃ Day of rest, the Sabbath, sometimes used to designate Sunday

An-hioh-jit-hōe 安^息日^會 Seventh Day Adventists

an-hō-lòk-lí 安^和樂^利 peaceful and happy

àn-hō 按^戶 door by door

an-hòng 安^放 position in a proper manner, to lay the keel of a boat

an-hòng liòng-kut 安^放龍^骨 lay down a keel

an-hui-tha^h-bēng 安^非他^命 amphetamine, stimulants

an-hūn 安^份 be contented with one's lot, law abiding

an-hūn siu-kí 安^份守^己 be satisfied with one's lot and control oneself

an-ióng 安^養 retire and enjoy the fruit of one's work in the past

an-ióng-í 安^養院 a home for destitute old people

an-jiān bǔ-ióng 安^然無^恙 completely uninjured, completely free from trouble

an-jiān bǔ-sū 安^然無^事 all quiet, all's well

àn-jit 按^日 daily, every day, by day

an-ka 安^家 insure the welfare of one's family, to set up a household by marriage

an-ka-huì 安^家費 allowances for support of dependents (given to draftees or officials assigned to an overseas post)

àn-khò^a-bāi le 試^按一^下 try to press

Ē-tāh-tit á bē, seng ióng chhiú àn-khò^a-bāi le. 能^踏不^能踏, 先^用手^試按^一下。 Whether you can step on it or not, first use your hand to touch it.

an-khong 安^康 in a state of peace and good health

àn-kǐ 按^期 according to the dates or periods agreed upon or specified

an ki-kuan 設^機關 set a trap

an-ki lòk-giap 安^居樂^業 live in peace and be content with one's lot or occupation

àn-kīa 案^件 case at law

an-kim 鑲^金, 裝^金 gild, to gold plate

àn-kòan 案^卷 protocol

án-kong (a-kong) 祖^父, 爺^爺 grandfather

àn-lát 量^力 regulate one's strength

àn-lē 案^例 according to precedents

an-lěng 安^寧 peace, repose, calm, tranquility

àn-lěng 按^鈴 press the button of a buzzer

àn-lí 按^理 according to common practice or simple reasoning

àn-liú 按^鈕 press a button

an-lòk 安^樂 comfort, ease

an-lòk ě seng-oah 安^樂的^生活 comfortable life

an-lòk-í 安^樂椅 easy chair

an-lòk-sí 安^樂死 euthanasia

àn-méh (chat-méh) 按^脈, 把^脈 feel the pulse

àn-mō (liáh-lěng) 按^摩 massage, to massage

àn-mō-su (liáh-lěng-ě) 按^摩師 masseur, masseuse

án-ne (án-ni) 這^樣, 如^此 this, such, this say, in this manner

Án-ne m-chiah tiòh 這^樣才^對 Right, that way is correct.

án-ne... m-tiòh 那^麼, 這^麼一^來... Well, then,... must...

Án-ne, lí m-tiòh khì Tâi-pak. 那^麼, 你^得去^台北^啦! Well then, you must go to Taipei.

án-nīa 娘^媽, 母^親 Mother!

an-pǎi 安^排 dispose, provide, arrange

Bān-sū lóng sī Thian-Chú teh an-pǎi ě. 萬^事都^是天^主在^安排^的. God arranges (takes care of) all things.

An-pǎi chit ě sǐ-kan lǎi chò-hóe chiah-png. 安^排一^個時^間來^一起^吃飯。 Set aside a time to have lunch together.

an-pǎi pò-ti 安^排佈^置 make arrangements for

an-pang tēng-kok 安^邦定^國 give peace and stability to the country

An-pěng kó-pó 安^平古^堡 Fort Zeelandia in Tainan, built by the Dutch in the 17th century

àn-peng put-tōng 按^兵不^動 refuse sending troops to relieve friendly forces in distress

A

an-pin lok-to

an-pin lok-tō 安貧樂道 happy to lead a simple virtuous life

àn-pō 按步 one by one, step by step

An put-khó bǝng guì, tǝ put-khó bǝng lōan
安不可忘危, 治不可忘亂。
"Forget not danger when in safety,
nor anarchy when in peace."

an-sek 安息 rest

An-sek Mǝ-sat 安息彌撒 Mass for the dead, a requiem Mass

an-sek-jit (an-hioh-jit) 安息日 Day of rest, the Sabbath, sometimes used to designate Sunday

àn-sǝ 按時 according to the time specified or agreed upon, on time, regularly

an-sim 安心, 放心 peace, ease, calmness of mind, put oneself at ease

Chhia^a lí an-sim. 請你安心。Don't worry about it. Put your heart at rest.

an-siōng 安祥 undisturbed, in a composed manner

an-tá 安打 safe hit in the sport of baseball

an-tah 安置, 安排 arrange an affair

àn-té 案底 have a criminal case against one

an-tēng 安定 equilibrium, be stable

an-tēng ě seng-oah 安定的生活 stable life

Sia-hōe bǝ an-tēng 社會不安定。Society is unstable.

an-thai 安胎 relax the womb and prevent miscarriage

an-thai-hǝ 安胎符 charm written to prevent a miscarriage

an-thai-iōh 安胎藥 medicine for preventing a miscarriage

an-thài 安泰 peaceful, in good health

an-thó 安土 set down the coffin aside the grave for burial, to perform rites to cure a pregnant woman or a child suffering from the consequences of "tang-tho"

an-tǝ 安置 secure a position for someone, same as "an-chhah" find a place for someone

ǎn-tòng-tòng 很緊 very firm knot, very tight drawer, door or lid

an-tùn 安頓 put in order, help settle

down, make proper arrangement for the family before leaving home for a long period of time

an-ùi 安慰 soothe, comfort, console

an-ùi pē^a-lǎng 安慰病人 console a sick person

tit-tiōh an-ùi 得到安慰 be consoled

an-ún 安穩 tranquility, peaceful, free from danger

an-ún ě seng-oah 安穩的生活 peaceful secure life

Hóe-chhia pí khi^a-chhia khah an-ún. 火車比汽車安穩。the train is safer than a car

ang 夫 husband

àng 甕 large narrow-mouthed earthen jar

bí-àng 米缸 rice vat, jar or crock

chiu-àng 酒甕 liquor jar

ǎng 紅 red, at the height of one's career, very popular

I chím-á chin ǎng. 他現在紅得發紫。He is very popular now. He is very influential (weighty) now.

àng-á 小甕 small earthen jar

ang-á-bǝn 娃娃臉 baby-faced

ang-á-bó 夫妻 husband and wife

ang-á-chheh 漫畫書 comic book

ang-á-phiau 玩的紙牌 the Jack, Queen and King in a deck of cards

ang-á-thǝ 少女臉, 木偶的頭 girl's face, face of a puppet

ang-á-tǝ 圖畫 drawing, picture, painting

ǎng-ǎng-ǎng (ǎng-kì-kì, ǎng-kòng-kòng) 深紅 crimson, cardinal red

ǎng-bák-chúi 紅墨水 red ink

ǎng-bák-kǝu 眼睛腫 swollen and inflamed eyes

ǎng-bák-ū-á tau lǝu-jiat. 濫竽充數 useless helper ("Ang-bak-u-a" is a person with impaired vision or a dim wit.)

ǎng-bé-ló 紅瑪瑙 cornelian, shrub or small tree that bears a small edible scarlet berry

ǎng-bǝn-ě 正直 upright

Kip-sèng ě lǎng góa m-kia^a, in-ùi ǎng-bǝn-ě khòai loh lǎng. 急性的人我不怕, 因為正直的人容易被人

說服。 I don't fear an impetuous person, because an upright person is easily convinced.

Āng-bīn-ě khòai lòh lāng. 容易一被說服。 An upright person is easily convinced.

ǎng-bō-á 紅帽。 red-caps, railway porters, the label of being a Communist

ang-bó 夫。 husband and wife

ang-bó-chēng 夫妻情份。 feelings that exist between a husband and a wife

ǎng-chau 紅糟。 mix mash with coloring

ǎng-chau-bah 紅糟肉。 meat treated with fermented grain mash

ǎng-chhài-thāu 紅蘿蔔。 radish, carrot

ǎng-chhīm 紅螞。 serrated crab

ǎng-chióng-lāng 紅種人。 native born American, American Indian

ǎng-chng-á 紅磚。 red bricks

ǎng-chó 紅棗。 red dates

ǎng-e-á (ǎng-i-á) 嬰兒。 infant, a baby

ǎng-gē 紅潤。 ruddy, rosy

ǎng-gōa-soá 紅外線。 infra-red rays

Āng-hái (Hōng-hái) 紅海。 Red Sea

ǎng-hē 紅霞。 red sky, sunset

ǎng-hēng chhut-chhiu 紅杏出牆。 commit adultery (in case of a married woman)

ǎng-hīa 紅瓦。 red tile

ǎng-hiat-kīu 紅血球。 red blood cells

ǎng-hióh 紅葉。 red maple leaves, autumn leaves

ǎng-hoan 紅蕃。 American Indians.

ǎng-ī 女巫。 female spirit medium possessed by and speaks for the spirits of the dead

Āng-i-chú-kàu (Chhu-ki-chú-kàu) 紅衣主教。 Cardinal Bishop

ǎng-ī sūn ōe-bóe 順著人的語意而一言。 阿諛。 sorceress collecting ideas from the questions asked so as to give suitable answers, said of taking the cue from what someone says so as to speak to please someone

ǎng-ióh-chúi 紅藥水。 mercurochrome

ǎng-jī 赤字。 deficit

ǎng-ke-toh 供桌。 table which holds images of the gods in home or temple

ǎng-khī 柿。 persimmon

ǎng-kiok-á 紅菊。 red daisy

ǎng-ko-chhiah-chhi 紅光滿面。 ruddy good health

Téng-ē pē kah boeh sí, chím-á iū-koh

ang-ko-chhiah-chhi a. 前陣子。病得。得要死。現在。又。紅光滿面了。 Formerly he was sick unto death, now he is again in ruddy good health.

ang-kong pō-á 老夫。 aged couple

ǎng-kóng-sai 紅蝦。 big red crab

ǎng-ku-kóe 紅龜。 turtle-shaped rice cake with stuffing made of peanuts, red colored

ǎng-kun 紅帥。 讓。他。難。堪。 Red Queen in Chinese chess, unbearable, embarrassing, retaliate

I nā tuì góa hiah-nih phá, góa ē phah

chit ki ǎng-kun hō i kau. 他。如。果。這。樣。我。會。讓。他。難。堪。 (找。機。會。報。復)。 If he is does that to me, I'll look for an opportunity to retaliate.

ǎng-lāng 暗恨。 secretly hate

Āng-lāu-bāng 紅樓夢。 "Dream of the Red Chamber," great Chinese novel authored by Tsau Hsueh-chin during the Ching Dynasty

ǎng-lēk-teng (chhe-ǎng-teng) 紅綠燈。 traffic lights

ǎng-lēng 八仙彩。 紅彩。 red cloth with a dragon on it, used in weddings

ǎng-lī (phōe-tong-kim) 紅利。 股息。 stock dividend

ǎng-mǎng 紅毛。 red-haired or red bristled, said vulgarly for foreigner

ǎng-mō-hoan 紅毛蕃。 Westerners especially the Dutch in old Taiwan, red-haired barbarians

ǎng-mō-thō 水泥。 cement

Āng-ōe-peng 紅衛兵。 Red Guards

ǎng-pau 紅包。 gift or bribe, a packet of money usually wrapped in red paper or in a red envelope presented as a tip, for congratulatory purposes or as a farewell present

sàng ǎng-pau 送紅包。 give a bribe or a congratulatory gift

siu ǎng-pau 收紅包。 accept a bribe

I ě se^a-jít lí boeh sàng lé-bút á-sǐ ǎng-pau? 他的生日你要送禮物或是紅包? Are you going to present him with a gift or money on his birthday?

ǎng-pau-án 紅包案 bribery case

ǎng-phī^a 鼻塞, 重鼻音 stuffy nose, adenoidal speech

ǎng-phī^a-sia^a 塞鼻音 nasal voice, talk nasally and indistinctly

Lí kóng-ōe ǎng-phī^a-sia^a, sǐ kǎa^a-tióh á m-sǐ? 你講話塞鼻音, 是著涼了嗎? Your voice is nasal. Do you have a cold?

ǎng-phōe-chhài 茄子 eggplant

ǎng-phōe-su 紅皮書 red book, a term indicating a diplomatic document

ǎng-pó-chiòh 紅寶石 rubies

ang-sài 夫婿 husband

ǎng-se (-sò^a) 紅線 red thread

ǎng-sio-bah 紅燒肉 pork simmered in soybean sauce and sugar, a very popular Chinese dish

ǎng-síp-jī-hōe 紅十字會 Red Cross Society.

ǎng-sò^a 紅線 red string, refers to the red string in Chinese folklore brings a man and his mate together, Chinese version of Cupid's arrow

khan ǎng-sò^a 牽紅線 act as go-between

ǎng-tǎng 赤銅 copper

ǎng-tāu 紅豆 red Indian beans

ǎng-tē 紅茶 black tea

ǎng-teng 紅燈 red light, traffic light

ǎng-thāu-ē 道士 Taoist priest

ǎng-thō^a 紅土 red clay or earth.

ǎng-tō^a 陰險 cunning, crafty, deceitful

Hó-khang ě iā m-ká^a pò chít-ē, lí sít-chāi chin ǎng-tō^a. 好事也都不敢通告一下, 你實在很陰險。 Even good news you don't dare to let me know, you certainly are crafty.

ap 壓 press, oppress, pressure, repress, crush, close in, hold a document without taking action, surpass others in ability

hiat-ap 血壓 blood pressure

khi-ap 氣壓 atmospheric, air or baromet-

ric pressure

ap (áh) 盒, 匣 box with a cover or lid, capsules, a case.

ap bē-tiáu 壓不住 unable to command or exercise control over a group of people because of a lack of prestige or personal ability, (Lit. not enough pressure to hold down a compressed object which is resilient)

ap-chè (chè-ap) 壓制, 制壓 enslave, oppress, tyrannize, subdue, repress, oppression

ap-chè-lāng 壓制人 bring pressure to bear on a person

ap-chhui 壓碎 crush to pieces

ap-hā 壓下 press down

ap-hók 壓服 subjugate, force a nation or person to his or her knees, suppress

ap-lék 壓力 pressure

chúi ě ap-lék 水壓 water pressure

sǐu siōng-si ě ap-lék 受上司的壓力 pressure from above

ēng ap-lék kiōng-pek 用壓力強迫 pick on someone by putting pressure on them

ap-lék-kè 壓力計 pressure gauge

ap-lék-pío 壓力表 pressure gauge

ap-lō-ki 壓路機 roller for road-surfacing

ap-pē^a 壓平 press something so as to make it flat and smooth

ap-pek 壓迫 pressure, hard-pressed, oppression, constraint

ap-pek peh-sè^a 壓迫百姓 oppress the people

ap-phò^a 壓破 crush to pieces

ap-pí^a 壓扁 flatten by pressure

ap-siok (ap-sok) 壓縮 constriction, to compress

ap-siok-ki (ap-sok-ki) 壓縮機 mechanical compressor

ap-sok (ap-siok) 壓縮 constriction, to compress

ap-tó 壓倒 surpass, overwhelm, excel, win

ap-tó-sèng ě sèng-lí 壓倒性的勝利 overwhelming victory, landslide victory

at 折 break, bend or snap off things that have "ki" as their classifier

at-chih (at-tng) 折斷 break off
 at kam-chia 折甘蔗 break sugar cane into short pieces
 at-khiau 折曲, 弄曲 bend
 at-á 用以固定他物之器材 strip of wood nailed on or tied to a larger object to hold objects in place like tiles or straw roofing to prevent slip-page
 at-chè 遏制 suppress
 at-chí 遏止 stop
 at-chó 遏阻 stop, prevent, deter
 at-iók 遏慾 suppress desires
 at-loan 遏亂 suppress rebellion
 Au 歐 Europe, European
 Se-au 西歐 Western Europe
 au 杯 cup, cupful
 tè-au 茶杯 tea cup
 chit au tè 一杯茶 cup of tea
 chit tè tè-au 一個茶杯 a tea cup
 chiu-au (chiu-poe) 酒杯 wine cup
 áu 拗, 使曲, 折 obstinate, stubborn, to bend, fold, hem, to oppress violently
 áu 嘔 vomit, throw up, disgorge
 àu 腐爛的 stinking, decaying, to stink, rot
 àu 懊 regretful, remorseful, resentful
 àu (nǎ-àu) 咽喉, 喉嚨 throat, gullet
 Góa kǎ-tiòh, nǎ-àu teh thiá. 我著涼了, 喉嚨在痛。 I've caught a cold. My throat hurts.
 Góa ǎ nǎ-àu teh hoat-iām. 我的喉嚨發炎。 My throat is infected.
 āu (hō, hio) 後, 下, next, the one following, after, behind
 í-āu 以後 after, from now on, hereafter
 Au-a 歐亞 Europe and Asia, Eurasia
 au-á 杯子 cup
 au-á-kiá 杯緣 brim of a cup
 áu-bān 蠻橫 arrogant, haughty, break one's promise on some pretext or other, obstinately and injuriously in the wrong, e.g., unjustly defrauding
 Chin áu-bān, chí chioh-chioh lè, chiah kóng bō hiah chē. 很蠻橫, 錢借一借才說沒那麼多。 He is very arrogant, he borrows money everywhere and then says he doesn't

owe that much.

Au-bí 歐美 Europe and America, Western, the West

àu-bīn 臉色難看 morose and displeased face

àu-bīn (àu-piah) 後面 behind, at the back of

Góa khia tī i ǎ àu-bīn (àu-piah). 我站在他後面。 I am standing (stood) behind him.

àu-bó (kè-bó) 後母, 繼母 stepmother

àu-bó-bá 後娘 (狠, 壞) stepmother harlot, a vile scolding

àu-bó-bīn 晚娘臉 sour look, as of a step-mother

Chhun-thi àu-bó-bīn. 春天晚娘臉, 變幻無常。 Spring weather is like a stepmother's face.

àu-bó 後妻, 繼室 second wife after divorce or death of the first

àu-bóe 後面 back, behind

àu-bóe-mng (au-mng) 後門 back door

àu-chan 臼齒 molars

Góa ǎ àu-chan teh chiù. 我的臼齒蛀著。 My molar teeth are decaying.

àu-chek (àu-pē) 繼父 stepfather

àu-chhiú 扭曲手臂 bend the arm

àu-chhiú 殘額, 餘額 what still is owed on an account

àu-chhiú khiam lí gō pah. 餘款欠你五百。 I owe you one thousand dollars. Here's five hundred, I still owe you five hundred.

áu-chhiú-bóe (áu-chhiú-pà) 比臂力比 tabletop Indian wrestling with inner surface of wrists in contact, arm wrestling

àu-chhut-sì (àu-sì) 來世 future life by reincarnation

Au-chian 歐戰 World War I, the European War

áu-chih (áu-tng) 折斷 break by bending

Au-chiu 歐洲 Europe

Au-chiu kiōng-tōng-thé 歐洲共同體 European common market

áu-chóa 摺紙 fold paper to mark columns for writing

àu Chú-jit 下個主日 next Sunday

áu-chúi 吐水 vomit liquid or water

A au-e-a**āu-ē-á** 以-後₅ after**Au-gōan** 歐₅元₅ EURO dollar**āu-goeh-jit** (āu-kó-goeh) 下₅個₅月₅ next month**àu-hīn** 悔₅恨₅ resentful**Au-hòa** 歐₅化₅ Europeanize, westernize**āu-hōai** 蠻₅橫₅ overbearing, arbitrary

Chèng-kì hiah-nih chhiong-hùn a, lí boeh koh àn-chóa^a au-hōai? 證₅據₅那₅麼₅充₅分₅了₅? 你₅要₅怎₅樣₅蠻₅橫₅? The evidence is so great, how can you still be so overbearing?

āu-hoan 下₅次₅ next time**āu-hōe** 下₅回₅ next time**àu-hòe** 賤₅貨₅ things that have rotted or spoiled, merchandise that has spoiled or rotted, poor worthless fellow**àu-hóe** 懊₅悔₅ regretful, remorseful**āu-hoc-hng** 後₅花₅園₅ back yard, garden at the back of a house**áu-hoeh** 嘔₅血₅ vomit blood**áu-hōng** 吐₅血₅ throw up blood**āu-iah** 後₅火₅車₅站₅ back entrance to railway station

Tāi-pak āu-iah ē lí-sīa khah siok. 台₅北₅後₅火₅車₅站₅的₅旅₅社₅較₅便₅宜₅。 The hotels in back of the Taipei train station are less expensive.

āu-im (nā-āu-im) 喉₅音₅ guttural sound, phonetic glottal**āu-jīm** 後₅任₅ successor to an office**āu-jit** 後₅天₅ day after tomorrow (Note: "au" doesn't change and "jit" changes to the third tone)**āu-jit** 改₅天₅, 以₅後₅ on some indefinite day in the future**āu-kài** 下₅屆₅ next term or election**āu-ke** 後₅街₅ back street, the street at the back of one's house**āu-kè** 後₅架₅ back seat or carriage of a motorcycle

thih-bé kah ki-chhia ē āu-kè 自₅行₅車₅與₅機₅車₅的₅後₅架₅ back seat of a bicycle, motor scooter or motorcycle

āu-kha 後₅腿₅, 後₅腳₅ rear leg or legs**àu-khi** 腐₅敗₅ spoiled and rotten**áu-khiau** 折₅彎₅ bend crooked**āu-khīn** 後₅勤₅ logistics**ǎu-kng** (khi-kng) 喉₅管₅, 氣₅管₅ bronchia**āu-kó-goeh** (āu-goeh-jit) 下₅個₅月₅ next month**āu-kòe** (āu-pai) 下₅次₅ some other time, later, on another occasion, next time, in the future**āu-kū** 下₅一₅句₅ next sentence**āu-lāi** 後₅來₅ afterwards, some time at later date when the work first spoken of has been completed**āu lé-pai** 下₅星₅期₅ next week**āu-liú** 門₅後₅扣₅, 門₅後₅栓₅ hinge of a door or box**āu-lō** 後₅路₅, 後₅門₅ back road, bribe

Chit hāng tǎi-chì nā bō kĩa^a āu-lō pān bē seng. 這₅件₅事₅若₅不₅走₅後₅門₅辦₅不₅成₅。 There is no way of getting this done unless we offer a bribe. (Lit. walk the back road)

āu-lòh 後₅院₅ back part of a house

Chèng-lòh sòe lāng, āu-lòh ka-tī tōa. 前₅院₅租₅給₅人₅, 後₅院₅自₅己₅住₅。 The front part of the house is rented out and we live in the back.

àu-miá (chhau-miá) 惡₅名₅, 臭₅名₅ bad reputation**āu-mng** (āu-bōe-mng) 後₅門₅ back door**àu-náu** 懊₅惱₅ angry, vexed, displeased, feeling of impatience

I bīn àu-tū-tū, m-chai teh àu-náu sīm-mih? 他₅續₅著₅臉₅, 不₅知₅在₅懊₅惱₅什₅麼₅? He looks grave (vexed, angry), I wonder what he is angry about.

Bān-sū put jū-ì, góa chin àu-náu. 萬₅事₅不₅如₅意₅, 我₅很₅懊₅惱₅。 Everything did not go as planned (expected), I am upset (vexed).

āu-náu 後₅腦₅ hind-brain, occiput, posterior brain**āu-nī** 後₅年₅ year after next**āu-nī** (chiong-lāi) 將₅來₅ in the future**áu-oan** 彎₅曲₅ winding, crooked, curved, distorted**āu-oān** 後₅援₅ reinforcement from the rear, support**āu-oān-chiá** 後₅援₅者₅ sponsor, supporter or patron**āu-oān-hōe** 後₅援₅會₅ supporters association

āu-pái (āu-kòe) 下₁次₁ some other time, later, on another occasion, next time, in the future

āu-pái 後₁排₁ rear row

āu-pang 下₁次₁, 下₁班₁車₁ another time, the next train or bus

āu-pē (āu-ček) 繼₁父₁ stepfather

āu-pī kun-jīn (hīo-pī kun-jīn) 後₁備₁軍₁人₁ military reservists

āu-piah 後₁面₁ back wall, rear wall, behind
I chē ũ góa ě āu-piah. 他₁坐₁在₁我₁後₁面₁。 He is sitting behind me.

āu-piah-soa 後₁山₁, 背₁景₁, 靠₁山₁, 後₁盾₁ background, said of powerful influence assisting a man

āu-piah-soa **kia** 靠₁山₁大₁ said of a person with strong backing or powerful connections

āu-pō 餘₁地₁ secret plan held in reserve for one's own possible use or protection (after "chhun", "lau")
lāu āu-pō 留₁餘₁地₁ leave in reserve

āu-pō 摺₁布₁邊₁緣₁ fold a hem, to hem

āu-pōa-jit 後₁半₁天₁ latter half of a day

āu-pōa-mē 後₁半₁夜₁ after midnight, wee hours of the morning

āu-pòe (bóan-pòe, hīo-pòe) 後₁輩₁, 晚₁輩₁ juniors, inferiors

āu-sè (āu-sì) 後₁世₁, 來₁世₁ posterity, after ages, the next life, after-life, future life

Au-sek-a 歐₁瑟₁亞₁ Osee (Catholic) biblical name of a prophet

āu-sì (āu-chhut-sì) 來₁世₁ future life by reincarnation

āu-sīa 後₁謝₁ fee paid when case is successfully ended

āu-sīu 繼₁室₁ one's second wife, a new wife (in place of the deceased)

āu-soa 後₁山₁, 靠₁山₁ east coast of Taiwan, financial or social backing

āu-sū (hō-sū) 後₁嗣₁ descendants, posterity

ǎu ta chhùi khoah 舌₁乾₁ 口₁渴₁, 口₁乾₁ 舌₁燥₁ parching thirst

ǎu-tah 惹₁人₁厭₁ to incur hatred, to provoke dislike, despicable

āu-tai 後₁台₁ backstage, refers to one's backing or backers in politics, good connections

āu-tai (āu-tē) 後₁代₁ coming or next generation

au tē-kho 浸₁肥₁皂₁ soak clothes in soaps

āu-te (āu-tī) 踵₁, 腳₁後₁跟₁ heel bone, the heel of a shoe or foot

ǎu-thāu (nǎ-ǎu-thāu) 喉₁頭₁ larynx

āu-thāu 此₁後₁, 娘₁家₁ in the future, days to come, wife's family of origin

āu-thāu-chhū 娘₁家₁ wife's family of origin

āu-thē 後₁撐₁ buttress

āu-thò 嘔₁吐₁ vomit, throw up, disgorge

āu-thúi 後₁腿₁ hind legs of an animal

āu-tia 後₁庭₁ rear courtyard

āu-tiān 後₁殿₁ rear court rooms in a temple or palace

āu-tit 弄₁直₁, 使₁直₁ bend straight

āu-tng (āu-chih) 折₁斷₁ break by bending

āu-tōa 後₁段₁ latter part of a writing, musical composition, etc.

ǎu-tū-tū 賭₁氣₁, 繃₁著₁臉₁ look vexed, morose and displeased, sulky

I ě bīn put-sī ǎu-tū-tū, m-chai teh bō hoa-hí sīm-mih? 他₁老₁是₁繃₁著₁臉₁, 不₁知₁為₁什₁麼₁不₁高₁興₁? His face is always morose and displeased, I wonder what he is so unhappy about.